

Kierunek: filologia germańska
Studia: licencjackie, rok 2.
Rok akademicki: 2010/2011

| Lp. | Elementy składowe sylabusu Z * pola, które nie dotyczą studiów podyplomowych | |
|-----|---|---|
| 1. | Nazwa przedmiotu | Analiza porównawcza języka niemieckiego i polskiego |
| 2. | Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot | Wydział Filologiczny Instytut Filologii Germańskiej UJ |
| 3. | Kod przedmiotu* | |
| 4. | Język przedmiotu | niemiecki |
| 5. | Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany* | <ul style="list-style-type: none"> grupa treści kierunkowych |
| 6. | Typ przedmiotu* | <ul style="list-style-type: none"> obowiązkowy do zaliczenia semestru, roku, |
| 7. | Rok studiów, semestr | Rok studiów: 2 Semestr: zimowy, typ studiów: I stopnia, forma studiów: stacjonarne |
| 8. | Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot | mgr Joanna Konieczna |
| 9. | Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gdy nie jest nim osoba prowadząca dany przedmiot | |
| 10. | Formuła przedmiotu | konwersatorium |

| | | |
|-----|--|--|
| 11. | Wymagania wstępne* | Umiejętność posługiwania się metajęzykiem |
| 12 | Liczba godzin zajęć dydaktycznych | Semestr zimowy: 30 godzin każda grupa |
| 13 | Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi* | 2 |
| 14 | Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?* | |
| 15 | Założenia i cele przedmiotu | Celem przedmiotu jest opanowanie przez studenta terminologii z zakresu analizy konfrontatywnej i metod badań służących do przeprowadzania analizy porównawczej języka polskiego i niemieckiego. |
| 16 | Metody dydaktyczne | <ul style="list-style-type: none"> o ćwiczenia przedmiotowe |
| 17 | Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres danego przedmiotu | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywny udział w zajęciach, przygotowanie materiału zadanego na wcześniejszych zajęciach, zaliczenie testów kontrolnych oraz napisanie egzaminu końcowego na ocenę pozytywną. |
| 18 | Treści merytoryczne | Przedmiotem zajęć są zjawiska językowe wynikające z |

| | | |
|----|---|---|
| | <p>przedmiotu oraz sposób ich realizacji¹</p> | <p>różnic i podobieństw występujących między językiem niemieckim i polskim na płaszczyźnie morfologicznej, semantycznej, syntaktycznej i pragmatycznej. Omawiana problematyka: 1. Aspekt i aspektualność w języku polskim i możliwości językowej realizacji aspektualności w języku niemieckim. 2. Rodzaje czynności w języku polskim i języku niemieckim. 3. Czas jako kategoria gramatyczna i temporalność jako kategoria pojęciowa w języku polski i języku niemieckim. 4. Funkcje czasów w języku polskim i języku niemieckim.</p> |
| 19 | <p>Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu</p> | <p>Literatura podstawowa 1. Berdychowska, Zofia: Polsko-niemiecka terminologia gramatyczna. Kraków 1996 2. Czochralski, Jan: Verbalaspekt und Tempussystem im Deutschen und Polnischen. Eine konfrontative Darstellung. Warszawa 1975 3. Engel, Ulrich et al: Deutsch-Polnische Kontrastive Grammatik. Heidelberg 1999.</p> <p>Literatura uzupełniająca 1. Grucza, Franciszek: Teoretyczne podstawy terminologii. Wrocław 1991 2. Materiały własne</p> |